

### Bosworth Trim/Trim II Instrucciones de uso

Trim y Trim II son materiales para puentes y coronas temporales PEMA de fraguado rápido y no irritantes.

#### ISTRUZIONI

1. Tome una impresión con el material que elija. (Se recomienda: Bosworth Supergel).
2. Preparaciones completas del diente. Tome otra impresión de la que se hará la última corona o puente. Haga coincidir el tono del diente con el tono más parecido de Trim o Trim II.
3. Corte el borde periférico y las áreas interproximales para que se adapte lo mejor posible.
4. Mezcle el polvo y el líquido hasta que se logre una consistencia similar a la de la miel. La relación aproximada entre polvo y líquido es 6,3 gr de polvo por 3 mL de líquido. Esta cantidad haría 9 coronas de funda completas.
5. Llene cada área del diente dentro de la impresión donde se ha hecho el trabajo de preparación con sustancia acrílica Trim.
6. Cuando Trim se opaca, vuelva a asentar la impresión para volver a su posición original.
7. Déjela en su lugar de 30 a 90 segundos. Retire cuando se sienta caliente. Cuando el material está gomoso, puede retirarse de la impresión y recortarse. Puede volverse a colocar en la impresión hasta que esté completamente fraguado.
8. Recorte y pule según desee. Empaste el puente o corona en su sitio con un cemento sin eugenol.

#### NOTAS

1. Al utilizar Glaze de Bosworth se ahorra tiempo de pulido.
2. Este producto genera calor durante la polimerización que podría ser perjudicial para el paciente o el profesional dental. Para evitar el calor excesivo o que ingrese en las cavidades, retire el producto de la boca inmediatamente al curarse y tomar una consistencia gomosa o cuando el paciente comience a sentir el aumento de calor. No deje que el producto se cure completamente en la boca.
3. Puede curarse en una superficie o colocarse en un recipiente a presión (Se recomienda: el recipiente a presión Bosworth).

ATENCIÓN: Algunas personas pueden ser sensibles a productos que contengan acrílicos.

TIEMPO DE TRABAJO: 3 a 4 minutos / 2 a 3 minutos (rápido)  
TIEMPO TOTAL DE FRAGUADO: 8 minutos / 6 minutos (rápido)

### Bosworth Trim/Trim II Instruções de uso

Os produtos Trim e Trim II são materiais à base de PMMA, de polimerização rápida, não irritantes, para coroas e próteses provisórias.

#### INSTRUÇÕES

1. Faça uma moldagem dos dentes que serão preparados com um material de sua escolha. (Recomendamos: Supergel da Bosworth)
2. Faça o preparo do dente. Faça outra moldagem, a partir da qual será confeccionada a coroa ou a prótese final. Escolha a tonalidade de Trim ou Trim II que mais se aproxima da tonalidade do dente.
3. Corte a margem periférica e as áreas interproximais da moldagem a fim de obter uma melhor adaptação.
4. Misture o pó e o líquido até obter uma consistência semelhante ao mel. A proporção de mistura aprox. pó/líquido é de 6,3 g/3 mL. Esta quantidade permite confeccionar 9 coroas totais.
5. Preencha, na impressão, os espaços referentes aos dentes preparados com a resina acrílica Trim.
6. Quando o Trim perder o brilho superficial, reassente a impressão em boca.
7. Mantenha a impressão em posição durante 30-90 segundos. Retire-a quando começar a aquecer. Quando o material tiver adquirido uma consistência semelhante à borracha, pode ser retirado da impressão e recortado. Pode voltar a ser colocado na impressão até estar totalmente polimerizado.
8. Desgaste e realize o polimento, conforme desejado. Fixe a prótese ou coroa em posição utilizando um cimento sem eugenol.

#### NOTAS

1. A utilização do produto Gorilla Seal economiza tempo com o polimento.
2. Este produto gera calor durante a polimerização que pode ser prejudicial para o paciente ou para o dentista. Para evitar o calor excessivo ou travamento em undercut, retirar o produto da boca assim que curar para barulhante rebote fase ou quando o paciente detectar o aumento do calor. Não deixe a cura do produto à conclusão na boca.
3. A polimerização pode ser feita ao ar livre ou em uma panela de pressão para acrílicos (Recomendamos: Pressure Pot da Bosworth).

ATENÇÃO: Algumas pessoas podem ser sensíveis a produtos contendo acrílico.

TEMPO DE TRABALHO: 3-4 minutos / 2-3 minutos (rápido)  
TEMPO DE PRESA TOTAL: 8 minutos / 6 minutos (rápido)

### ORDERING INFORMATION INFORMATIONS CONCERNANT LES COMMANDES BESTELLINFORMATIONEN INFORMAZIONI PER LE ORDINAZIONI INFORMAÇÃO PARA ENCOMENDA INFORMACION DE PEDIDOS

|                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REF0921900</b> Trim Standard Kit<br>Kit de coupe standard • Originalpackung<br>Kit standard • Kit padrão • Kit estándar                              |  | <br>3oz (85g)<br>Dark Powder<br>Poudre foncée<br>Pulver dunkel<br>Polvere scura<br>Pó escuro<br>Polvo oscuro | <br>3oz (85g)<br>Light Powder<br>Poudre claire<br>Pulver hell<br>Polvere chiara<br>Pó claro<br>Polvo claro | <br>6oz (177ml)<br>Liquid<br>Liquide<br>Flüssigkeit<br>Líquido<br>Líquido |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921090</b> Trim II Standard Kit<br>Kit de coupe standard • Originalpackung<br>Kit standard • Kit padrão • Kit estándar                           |  | <br>1.5oz (42g) B1 (59)<br>Powder<br>Poudre<br>Pulver<br>Pó<br>Polvo                                         | <br>1.5oz (42g) B2 (61)<br>Powder<br>Poudre<br>Pulver<br>Pó<br>Polvo                                       | <br>1.5oz (42g) A2 (62)<br>Powder<br>Poudre<br>Pulver<br>Pó<br>Polvo      | <br>1.5oz (42g) D3 (65)<br>Powder<br>Poudre<br>Pulver<br>Pó<br>Polvo |
| <br>1.5oz (42g) C2 (69)<br>Powder<br>Poudre<br>Pulver<br>Pó<br>Polvo |  | <br>1.5oz (42g) B4 (77)<br>Powder<br>Poudre<br>Pulver<br>Pó<br>Polvo                                         |                                                                                                                                                                                               | <br>4oz (118ml)<br>Liquid<br>Liquide<br>Flüssigkeit<br>Líquido<br>Líquido |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921905</b> Trim 1 lb (454 g) Bulk Kit, All Light Powder                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921906</b> Trim 1 lb (454 g) Bulk Kit, All Dark Powder                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921901</b> Trim Light Powder 3 oz (85 g)                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921902</b> Trim Dark Powder 3 oz (85 g)                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921092</b> Trim II 1.5 oz (42 g) Powder, Shade B1 (59)                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921093</b> Trim II 1.5 oz (42 g) Powder, Shade B2 (61)                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921094</b> Trim II 1.5 oz (42 g) Powder, Shade A2 (62)                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921095</b> Trim II 1.5 oz (42 g) Powder, Shade D3 (65)                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921096</b> Trim II 1.5 oz (42 g) Powder, Shade C2 (69)                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921097</b> Trim II 1.5 oz (42 g) Powder, Shade B4 (77)                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921907</b> Trim 1 lb (454 g) Light Powder                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921908</b> Trim 1 lb (454 g) Dark Powder                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921100</b> Trim II 1 lb (454 g) Bulk Powder, Select Shade                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921091</b> 4 oz (118 ml) Liquid only                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921091s</b> 4 oz (118 ml) Fast Liquid only                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921903</b> 6 oz (177 ml) Liquid only                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921903s</b> 6 oz (177 ml) Fast Liquid only                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921909</b> 8 oz (236 ml) Liquid only                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921909s</b> 8 oz (236 ml) Fast Liquid only                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921914</b> 32 oz (946 ml) Liquid only                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921914s</b> 32 oz (946 ml) Fast Liquid only                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |
| <b>REF0921089</b> 3 ml Pipette Dropper 15 Pack                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                         |

Report any serious incident occurring with this device to the manufacturer and applicable Competent Authority of the member state in which the user/patient is established.  
Signaler tout incident grave survenant avec cet appareil au fabricant et à l'autorité compétente applicable de l'état membre dans lequel l'utilisateur/patient est établi.  
Meld elk ernstig incident met dit hulpmiddel aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker/patient is gevestigd.  
Berichten Sie jeden ernsthaften Vorfall, der bei diesem Gerät auftritt, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Benutzer/Patient ansässig ist.  
Comunicare qualsiasi incidente grave dovuto a questo dispositivo, rivolgendosi al produttore e all'autorità competente del Paese in cui vive l'utente/il paziente.  
Relate cualquier incidente grave que ocurra con este dispositivo al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en que está establecido el usuario/paciente.  
Reporte cualquier incidente grave que ocurra con este dispositivo al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en que está establecido el usuario/paciente.  
О любых серьезных инцидентах, произошедших с данным изделием, необходимо сообщить изготовителю и в соответствующие компетентные органы штата или страны, в которых проживает пользователь/пациент.

**Danger**  
Liquid // Flammable liquid and vapor. Toxic in contact with skin or if inhaled. Harmful if swallowed. Causes serious eye irritation. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. May damage the unborn child. Suspected of damaging fertility. Suspected of causing cancer. May cause respiratory irritation. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Powder // May form combustible dust concentrations in air. Toxic if inhaled. May cause an allergic skin reaction. May cause cancer. Suspected of damaging fertility or the unborn child. Suspected of causing genetic defects. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Refer to product SDS for additional health, safety and disposal information.

⚠ This product can expose you to chemicals including Cadmium, Titanium Dioxide, N,N-dimethyl-p-toluidine, and dibutyl phthalate, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Flashpoint 45°C (113°F)

KeyStone Industries  
52 West King St  
Myerstown, PA 17067 USA  
800.333.3131  
keystoneindustries.com

CE  
KeyStone Europe LLC  
Botanweg 7  
53498B Oss Netherlands

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by, or on the order of a dental professional.

MD Medical Device  
keystoneindustries.com/symbolglossary

Made in USA  
PR378 BosLab-023 03/20/20

### Bosworth Trim/Trim II Istruzioni per l'uso

Trim e Trim II sono materiali PEMA per corone provvisorie e ponti a indurimento rapido, non irritanti.

#### ISTRUZIONI

1. Prendere l'impronta con il materiale che si preferisce (consigliato: Bosworth Supergel).
2. Completare i preparativi dentali. Prendere un'altra impronta da cui si dovranno ottenere la corona o il ponte definitivo. Abbinare la tonalità del dente con la tonalità di Trim o Trim II più vicina.
3. Tagliare il bordo periferico e l'area interprossimale per ottimizzare l'aderenza.
4. Miscelare polvere e liquido fino a formare una consistenza simile al miele. Il rapporto fra polvere e liquido è di circa 6,3 g di polvere per ogni 3 ml di liquido. Con questa quantità si otterranno 9 corone con rivestimento completo.
5. All'interno dell'impronta, riempire di materiale acrilico Trim tutte le zone dentali lavorate.
6. Quando Trim diventa opaco, rimettere in sede l'impronta nella posizione originale.
7. Lasciare in sede per 30-90 secondi. Togliere appena si scalda. Quando il materiale diventa gomoso può essere rimosso dall'impronta e rifinito. Può essere ricollocato nell'impronta finché non si indurisce completamente.
8. Spuntare e lucidare se necessario. Cementare il ponte o la corona insediati con un cemento privo di eugenolo.

#### NOTE

1. L'uso del Bosworth Glaze fa risparmiare sul tempo di lucidatura.
2. Il presente prodotto sprigiona calore durante la polimerizzazione cosa che potrebbe essere pericolosa per il paziente o il personale odontoiatrico. Per evitare calore eccessivo o il blocco nel sottosquadro, estrarre il prodotto dalla bocca non appena si asciuga assumendo una consistenza elastica oppure non appena il paziente percepisce un aumento di temperatura. Non lasciare che il prodotto si asciughi completamente in bocca.
3. Può essere polimerizzato all'esterno del cavo orale o collocato in una pentola a pressione (consigliato: Bosworth Pressure Pot).

ATTENZIONE: Alcune persone possono sviluppare sensibilità verso prodotti contenenti acrilici.

TEMPO DI LAVORO: 3-4 minuti / 2-3 minuti (rapido)  
TEMPO TOTALE DI INDURIMENTO: 8 minuti / 6 minuti (rapido)

### Bosworth Trim/Trim II Gebrauchsanleitung

Trim und Trim II sind schnellhärtende, nicht reizende, PEMA-Materialien für provisorische Kronen und Brücken.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Einen Abdruck mit dem gewünschten Material machen. (Empfohlen: Bosworth Supergel)
2. Zahnpräparationen abschließen. Einen weiteren Abdruck machen, anhand dessen die endgültige Krone bzw. Brücke hergestellt werden soll. Den Zahnton mit dem am ähnlichsten aussehenden Trim- oder Trim II-Ton abgleichen.
3. Peripherieante und interproximale Bereiche für eine optimale Passung zuschneiden.
4. Pulver und Flüssigkeit mischen, bis eine honigartige Konsistenz erreicht ist. Das ungefähre Verhältnis von Pulver zu Flüssigkeit ist 6,3 g Pulver zu 3 mL Flüssigkeit. Diese Menge ergibt 9 vollständige Jacketkronen.
5. Jeden Zahnbereich innerhalb des Abdrucks, in dem Präparationsarbeiten vorgenommen wurden, mit Trim-Acryl füllen.
6. Wenn Trim matt wird, den Abdruck wieder in seine ursprüngliche Position bringen.
7. 30 bis 90 Sekunden lang nicht bewegen. Entfernen, wenn das Material beginnt, sich warm anzufühlen. Wenn das Material gummiartig ist, kann es aus dem Abdruck genommen und zugeschnitten werden. Danach kann es wieder in den Abdruck gesetzt werden, bis es ganz ausgehärtet ist.
8. Nach Bedarf zuschneiden und polieren. Brücke bzw. Krone mit einem eugenolfreien Zement einzementieren.

#### HINWEISE

1. Die Verwendung von Glaze reduziert die Polierzeit.
2. Dieses Produkt erzeugt Wärme während der Polymerisation, die für den Patienten oder den Zahnarzt schädlich sein könnte. Um übermäßige Hitze oder Verriegelung im Hinterschnitt zu vermeiden, nehmen Sie das Produkt aus dem Mund, sobald es zu einer gummiartigen Rückstoßphase aushärtet oder wenn der Patient die aufsteigende Hitze spürt. Lassen Sie das Produkt nicht vollständig im Mund aushärten.
3. Kann im Labor ausgehärtet oder in einen Drucktopf gesetzt werden (Empfohlen: Bosworth Drucktopf).

ACHTUNG: Manche Personen können empfindlich auf acrylhaltige Produkte reagieren.

VERARBEITUNGSZEIT: 3 bis 4 Minuten / 2 bis 3 Minuten (schnell)  
GESAMTE AUSHÄRTUNGSZEIT: 8 Minuten / 6 Minuten (schnell)

### Bosworth Trim/Trim II Mode d'emploi

Trim et Trim II sont des matériaux de PEMA, à prise rapide et non irritants, pour des couronnes et des ponts dentaires temporaires.

#### MODE D'EMPLOI

1. Prendre une empreinte avec le matériel de prédilection. (Recommandé: Supergel Bosworth)
2. Finir la préparation de la dent. Prendre une autre empreinte à partir de laquelle la couronne ou le pont dentaire final doit être fait. Assortir la teinte dentaire à la teinte de Trim ou Trim II la plus proche.
3. Découper le bord périphérique et les zones interproximales pour un ajustement optimal.
4. Mélanger la poudre et le liquide jusqu'à l'obtention d'une consistance semblable à celle du miel. Le rapport approximatif entre la poudre et le liquide est de 6,3 g de poudre et 3 mL de liquide. Cette quantité permettrait de faire 9 couronnes/jacket complètes.
5. Remplir chaque secteur dentaire dans l'empreinte où le travail préparatoire a été effectué avec de l'acrylique Trim.
6. Lorsque le Trim devient grisâtre, repositionner l'empreinte pour la retourner à sa position de départ.
7. Laisser en place pendant 30 à 90 secondes. L'enlever dès qu'il sera chaud au toucher. Quand le matériel a la consistance du caoutchouc, il peut être enlevé de l'empreinte et découpé. Il peut être remis dans l'empreinte jusqu'à sa prise complète.
8. Couper et polir selon comme il se doit. Cimentier le pont ou la couronne en place avec un ciment ne contenant pas d'eugénol.

#### REMARQUES

1. L'utilisation du matériel de Bosworth Glaze économise du temps de polissage.
2. Ce produit dégage de la chaleur pendant la polymérisation, ce qui pourrait être néfaste tant pour le patient que pour le professionnel des soins dentaires. Pour éviter que le produit chauffe excessivement ou se fixe dans la plaque, veuillez le retirer de la bouche dès qu'il devient caoutchouteux au toucher ou dès que le patient sent la chaleur augmenter. Ne laissez pas le produit sécher complètement dans la bouche.
3. Peut être photopolymérisé sur la table de travail ou mis dans la marmite à pression (Recommandé: Marmite à pression Bosworth).

ATTENTION : Certains personnes peuvent être sensibles aux produits qui contenant de l'acrylique.

TEMPS DE TRAVAIL : 3 à 4 minutes / 2 à 3 minutes (rapide)  
TEMPS DE FIXATION : 8 minutes / 6 minutes (rapide)

### Bosworth Trim/Trim II Instructions for Use

Trim and Trim II are fast-setting, non-irritating PEMA temporary crown and bridge materials.

#### DIRECTIONS

1. Take an impression with material of choice. (Recommended: Bosworth Supergel)
2. Complete tooth preparations. Take another impression from which the final crown or bridge is to be made. Match tooth shade to closest Trim or Trim II shade.
3. Cut peripheral border and interproximal areas for best fit.
4. Mix powder and liquid until honey-like consistency. Approximate powder to liquid ratio is 6.3g of powder to 3ml of liquid. This amount would make 9 full jacket crowns.
5. Fill each tooth area within the impression where preparatory work has been done with Trim acrylic.
6. When Trim gets dull, reset the impression to return to its original position.
7. Leave in place for 30-90 seconds. Remove when first feels warm. When material is rubbery it may be removed from impression and trimmed. May be placed back into impression until fully set.
8. Trim and polish as desired. Cement bridge or crown in place with a non-eugenol cement.

#### NOTES

1. Using Bosworth Glaze saves polishing time.
2. This product generates heat during polymerization that could be harmful to the patient or dental professional. To avoid excessive heat or locking into undercut, take Trim out of mouth as soon as it cures to a rubbery rebound stage or when the patient senses the rising heat. Do not let Trim cure to completion in mouth.
3. May be bench cured or placed in pressure pot (Recommend: Bosworth Pressure Pot).

CAUTION: Certain individuals may be sensitive to products containing acrylic.

WORKING TIME: 3-4 minutes / 2-3 min (fast)  
TOTAL SET TIME: 8 minutes / 6 minutes (fast)